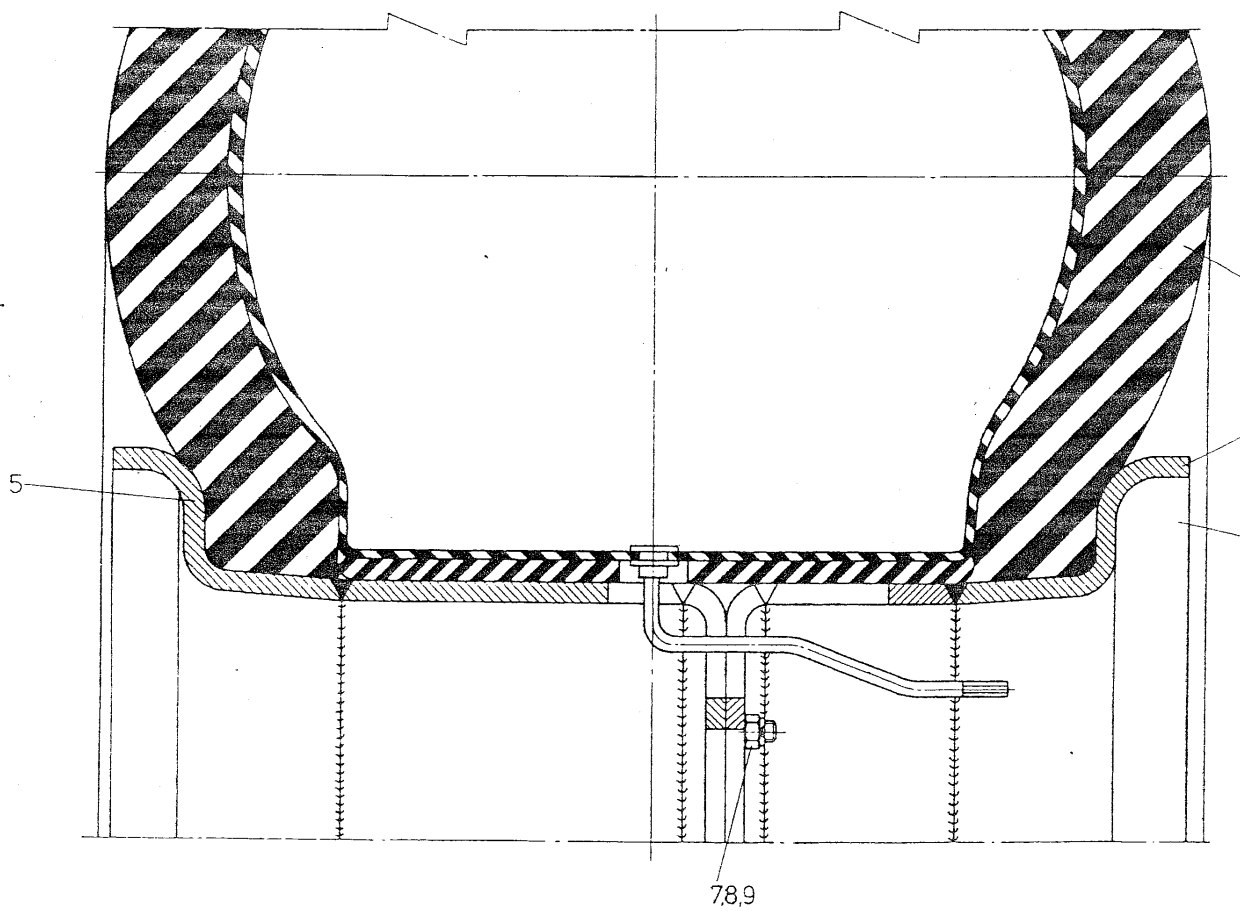
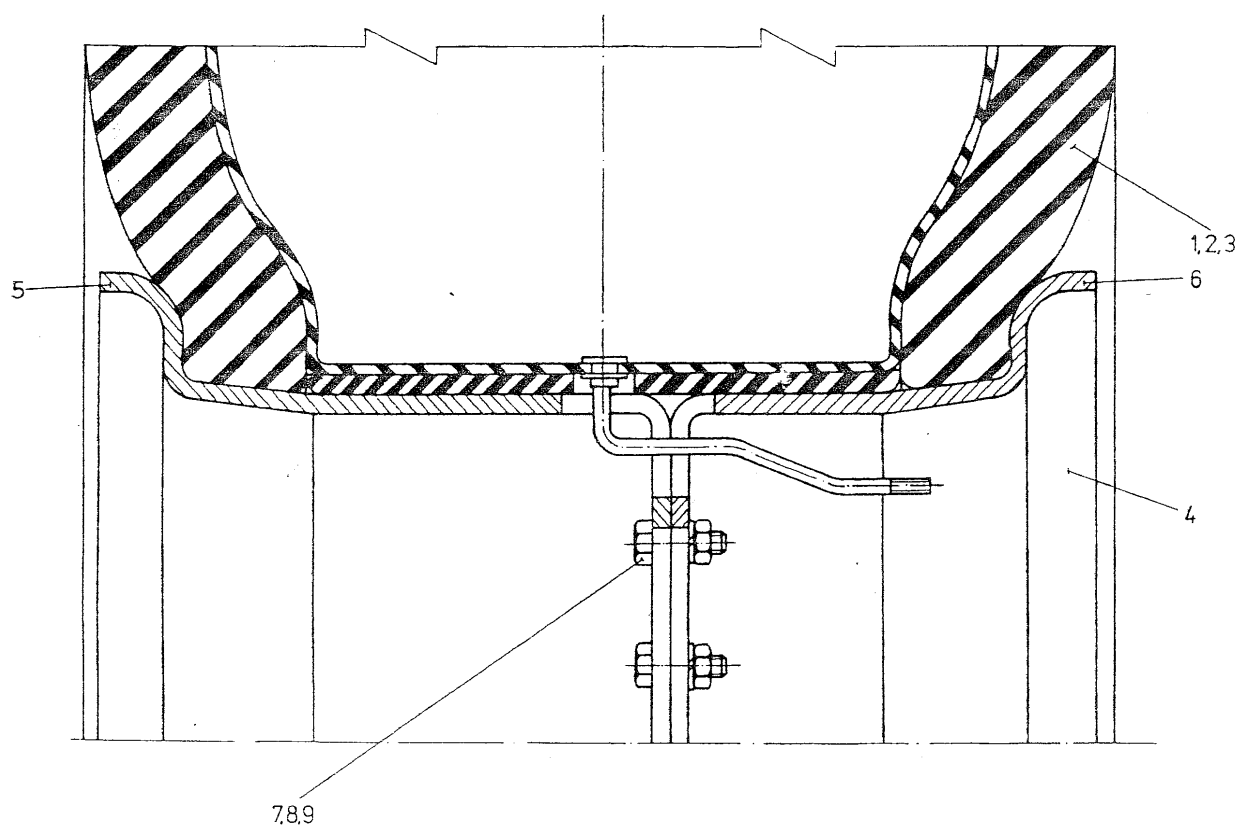


4-25



NAZWA ZESPOŁU UNIT NAME BEZEICHNUNG DER EINHHEIT НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		KOŁO JEZDNE DĘTKOWE TUBE WHEEL LAUFRAD MIT LUFTSCHLAUCH ХОДОВОЕ КОЛЕСО КАМЕРНОЕ		GRUPA: GROUP: GRUPPE: ГРУППА:		Ilość części Quantity of parts
				4-25		
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	315-12-0002	Koło jezdne dętkowe	Tube driving wheel	Laufrad mit luftschlauch	Ходовое колесо камерное	
1	x)	Opona 23,5x25-16PR	Tyre 23.5x25-16PR	Reifen 23,5x25-16PR	Шина 23,5x25-16PR	1
2	x)	Dętka 23,5x25-16PR	Tube 23.5x25-16PR	Luftschlauch 23 5x25-16PR	Камера 23,5x25-16PR	1
3	x)	Ochraniacz dętki 23,5x25-16PR	Tube quard 23.5x25-16PR	Luftschlauchschtutz 23,5x25-16PR	Флеп 23,5x25-16PR	1
4	315- 12-0003	Obręcz kompletna	Complete band	Felge komplette	Обод в сборе	1
5	315-12-0004	Obręcz wewnętrzna	Innet band	Felge, Innere	Обод внутренний	1
6	315-12-0005	Obręcz zewnętrzna	Outer band	Felge, Auseere	Обод наружный	1
7	315-01-1177	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	1
8	PN-86/M-82144	Nakrętka M12x1,25-8-B	Nut M12x1.25-8-B	Mutter M12x1,25-8-B	Гайка М 12x1,25-8-B	12
9	PN-77/M-82001	Zawlecza S-Zn 2,5x25	Cotter pin S-Zn 2.5x25	Splint S-Zn 2,5x25	Шплинт S-Zn 2,5x25	12
		UWAGA:	NOTE:	ACHTUNG:	ПРИМЕЧАНИЕ:	
		x) rodzaj bieżnika opony oraz producent do wyboru przez użytkownika.	x) the kind of type tread and manufacturer might be chosen by user.	x) one laufflachenart und der hersteller sind vom benutaer zu wahlen.	x) Вид протектора шины и изготовитель по выбору заказчика	
		Poz. 5-9 wchodzą w skład zespołu 315-12-0003 poz. 4	Items 5-9 are included in unit 315-12-0003 item 4.	Pos. 5-9 gehören zur Baugruppe 315-12-0003	Поз. 5-9 входят в состав узла 315-12-0003 поз. 4	

4-26



NAZWA ZESPOŁU

UNIT NAME

BEZEICHNUNG DER EINHEIT

НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА

KOŁO JEZDNE DĘTKOWE

TUBE WHEEL

LAUFRAD MIT LUFTSCHLAUCH

ХОДОВОЕ КОЛЕСО КАМЕРНОЕ

GRUPA:

GROUP:

GRUPPE:

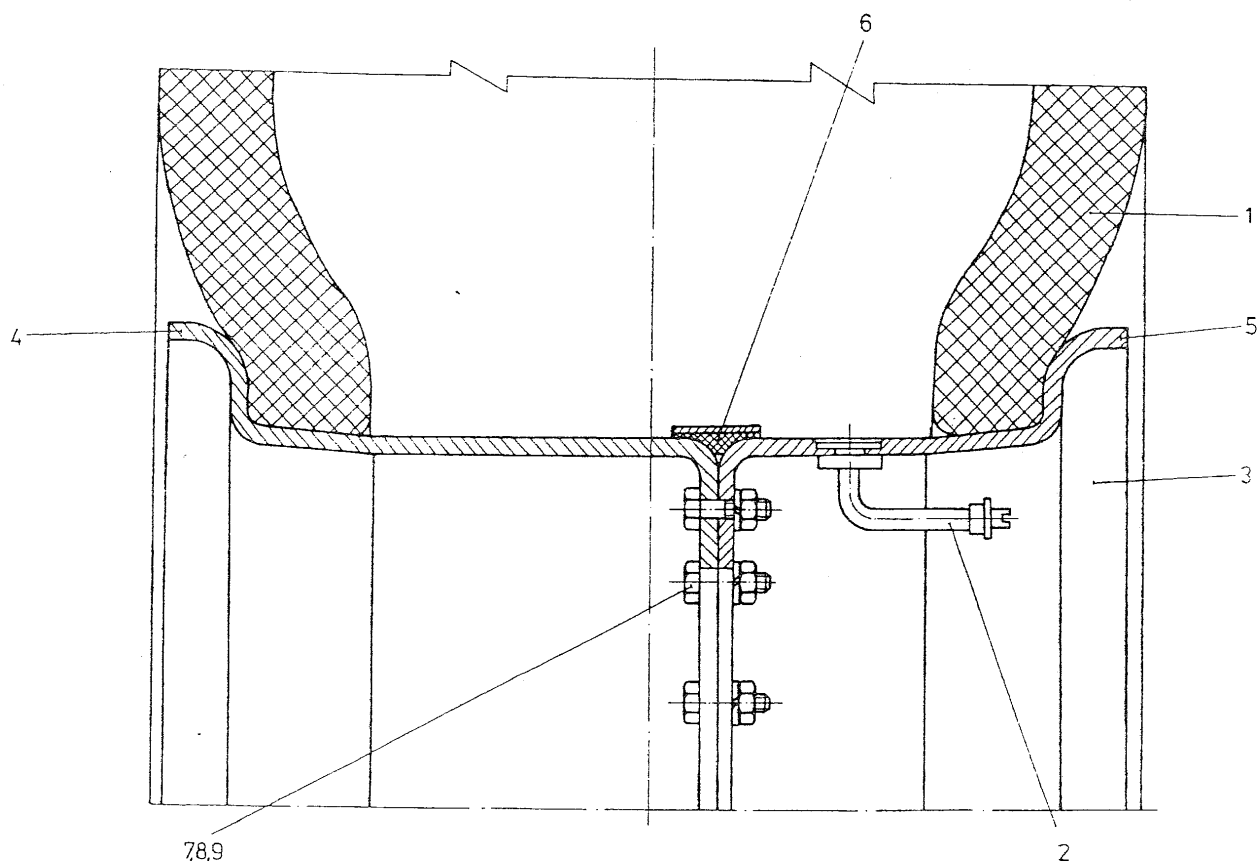
ГРУППА:

4-26

Ilość części
Quantity of parts

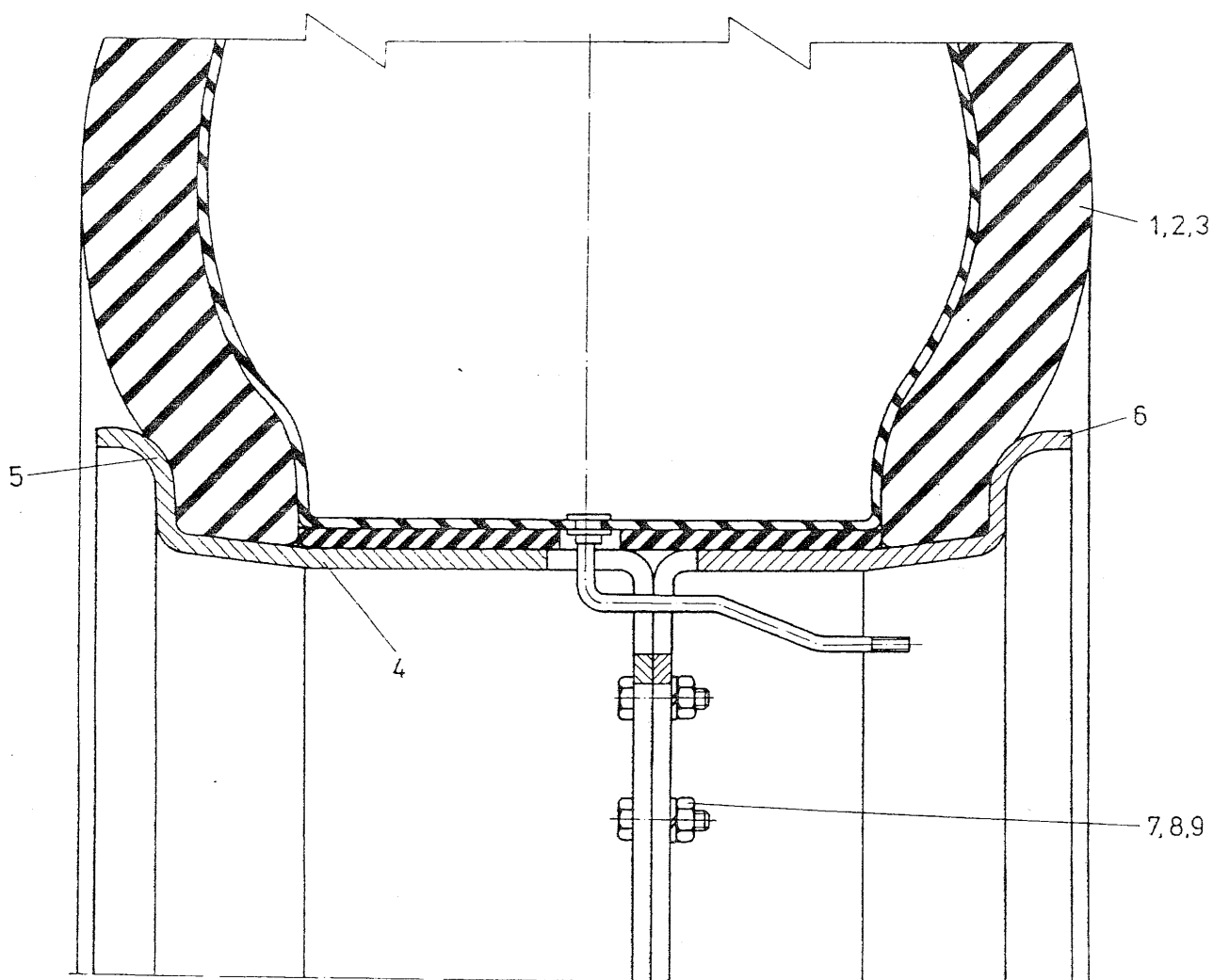
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	315-48-0001*	Koło jezdne dętkowe	Tube driving wheel	Lauftrad mit Luftschlauch	Ходовое колесо камерное	
	315-48-0002**	Koło jezdne dętkowe	Tube driving wheel	Lauftrad mit Luftschlauch	Ходовое колесо камерное	
1		Opona 23,5x25-16PR	Tyre 23.5x25-16PR	Reifen 23,5x25-16PR	Шина 23,5x25-16PR	1
2		Dętka 23,5x25	Tube 23.5x25	Luftschlauch 23,5x25	Камера 23,5x25-16PR	1
3		Ochraniacz dętki 23,5x25	Tube guard 23,5x25	Luftschlauchschlutz 23,5x25	Флен 23,5x25-16PR	1
4	315-48-0110	Obręcz kpl.	Wheel band set	Felge-komplett	Обод в сборе	1
5	315-48-0111	Obręcz wewnętrzna	Inner wheel band	Innere Felge	Обод внутренний	1
6	315-48-0112	Obręcz zewnętrzna	Outer wheel band	Aussere Felge	Обод наружный	1
7	PN-85/M-82101	Śruba M12x1,25x35-10.9-B	Bolt M12x1,25x35-10.9-B	Schraube M12x1,25x35-10,9-B	Болт M12x1,25x35-10,9-B	1
8	PN-86/M-82144	Nakrętka M12x1,25-8-B	Nut M12x1.25-8-B	Mutter M12x1,25-8-B	Гайка M12x1,25-8-B	12
9	PN-77/M-82008	Podkładaka sprężysta Z 12,2 Fe/Zn 9	Spring washer Z 12.2 Fe/Zn 9	Federring Z 12,2 Fe/Zn 9	Пруж. шайба Z 12,2 Fe/Zn 9	12
		Uwaga:	Note:	Achtung:	Примечание:	
		* bieżnik terenowy	* terrain tyre tread	* Gelände-Protector	*) протектор - вездеход	
		* bieżnik skalisty	** rocky tyre tread	**Gestein-Protector	**) протектор для горной местности	

4-27



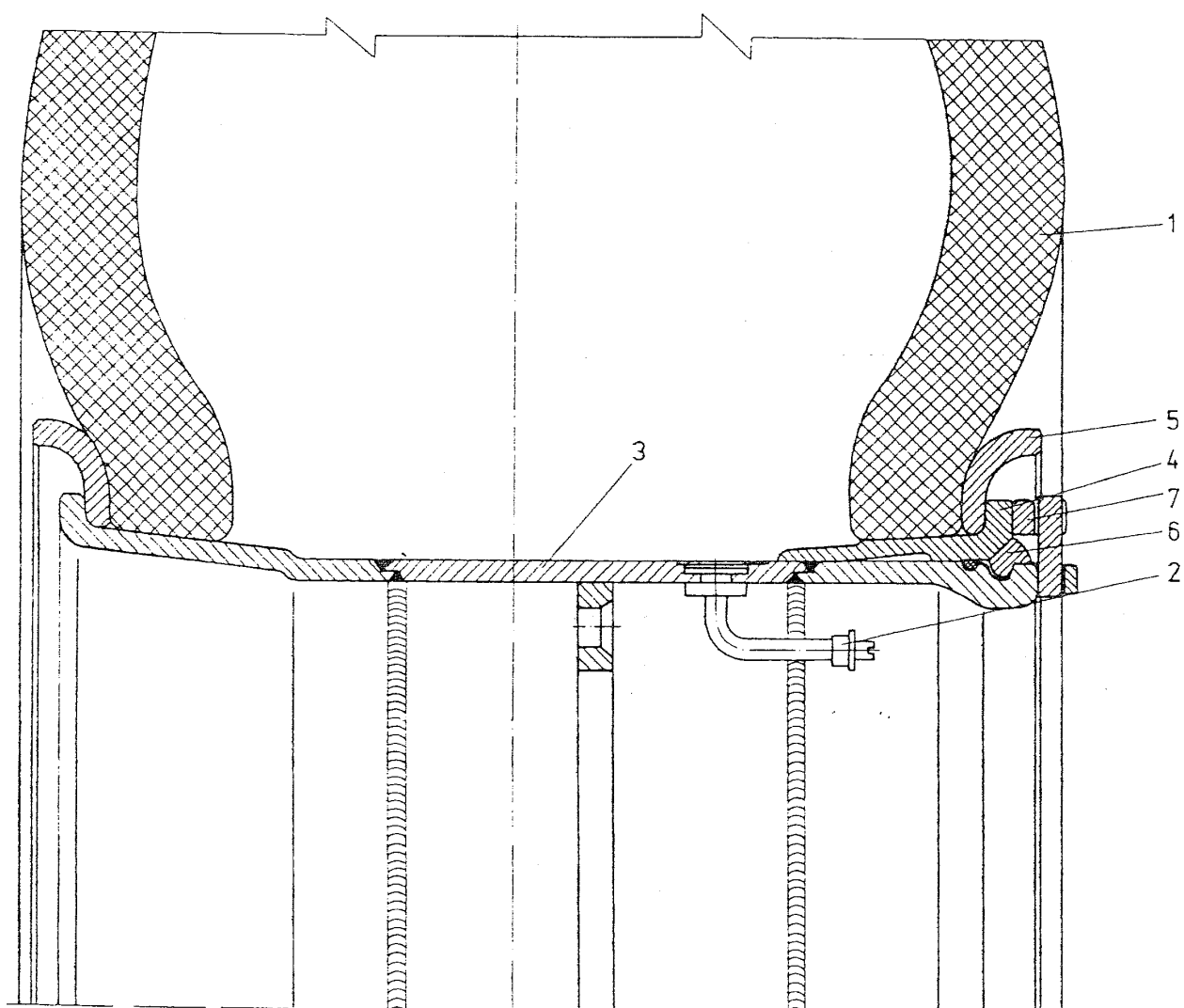
NAZWA ZESPOŁU UNIT NAME BEZEICHNUNG DER EINHEIT НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		KOŁO JEZDNE BEZDĘTKOWE TUBELESS WHEEL LAUFRAD OHNE LUFTSCHLAUCH ХОДОВОЕ КОЛЕСО БЕСКАМЕРНОЕ			GRUPA: GROUP: 4-27 GRUPPE: ГРУППА:		Ilość części Quantity of parts
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ		
1	2	3	4	5	6	7	
	315-48-0007	Koło jezdne bezdętkowe	Tubeless driving wheel	Lauftrad ohne Luftschlauch	Ходовое колесо бескамерное	-:x	
1*		Opona 23,5x25 16PR	Tyre 23.5x25 16PR	Reifen 23,5x25 16PR	Шина 23,5x25 16 PR	1:-	
2		Zawór	Valve	Ventil	Клапан	1:-	
3	315-48-0060	Obręcz kpl.	Wheel band set	Felge-komplett	Обод в сборе	1:-	
4	315-48-1027	Obręcz wewnętrzna	Inner wheel band	Innere Felge	Обод внутр.	-:1	
5	315-48-1028	Obręcz zewnętrzna	Outer wheel band	Aussere Felge	Обод наружн.	-:1	
6	315-48-0061	Uszczelka	Seal	Dichtung	Прокладка	-:1	
7	PN-85/M-82101	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	-:12	
8	PN-86/M-82144	Nakrętka M12x1,25-8-B	Nut M12x1.25-8-B	Mutter M12x1,25-8-B	Гайка M 12x1,25-8-B	-:12	
9	PN-77/M-82008	Podkładka sprężysta	Spring washer	Federring	Пруж. шайба	-:12	
		Uwaga:	Note :	Achtung:	Примечание:		
		Dot. poz. 1* - rodzaj bieżnika opony oraz producent do wyboru przez użytkownika	1*-kind of tyre tread and manufacturer are up to the user's choice.	1* - Lauffläche und der Hersteller sind durch den Anwender zu wählen	Отн. к поз. 1*- вид портектора и изготовитель по выбору заказчика		
		Poz. 4-9 wchodzą w skład zespołu 315-48-0060 poz. 3.	Pos. 4-9 belongs to assembly. 315-48-0060 pos.	Pos. 5-9 gehört zur Gruppe 315-48-0060 Pos. 3.	Поз. 4-9 входит в состав узла 315-48-0060 поз. 3.		

4-28



NAZWA ZESPOŁU UNIT NAME BEZEICHNUNG DER EINHEIT НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		KOŁO JEZDNE DĘTKOWE TUBE WHEEL LAUFRAD MIT LUFTSCHLAUCH ХОДОВОЕ КОЛЕСО КАМЕРНОЕ			GRUPA: GROUP: 4-28 GRUPPE: ГРУППА:	Ilość części Quantity of parts
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
1*	315-48-0009	Koło jezdne dętkowe	Tube driving wheel	Laufrad mit Luftschlauch	Ходовое колесо камерное	
2*		Opona 23,5x25" 16 przekładek	Tyre 23 5x25" 16 interlayers	Reifen 23,5x25" 16 Zwischenlagen	Шина 23,5x25" 16 прокладок	1
3*		Dętka do opony 23,5x25"	Tyre tube 23.5x25"	Reifenschlauch 23,5x25 "	Камера 23,5x25"	1
4	315-48-0062	Ochroniacz dętki pod oponę 23,5x25"	Tube protector under tyre 23.5x25"	Reifenschlauch - schutz 23,5x25"	Флеп под шины 23,5x25-16 PR	1
5	315-48-1032	Obręcz kpl. pod oponę dętkową	Complete wheel rim for tyre tube	Felge volist, für Luftreifen	Обод в сборе под шину с камерной	1
6	315-48-1030	Obręcz wewnętrzna	Inner wheel band	Innere Felge	Обод внутр.	1
7	PN-85/M 82101	Obręcz zewnętrzna	Outer wheel band	Aussere Felge	Обод наружн.	1
8	PN-86/M-82144	Śruba M12x1,25x40-10.9-B	Bolt M12x1.25x40-10.9-B	Schraube M12x1,25x40-10,9-B	Болт М 12x1,25x40-10,9-B	12
9	PN-86/M-82144	Nakrętka M12x1,25-8-II	Nut M12x1 25-8-II	Mutter M12x1,25-8-II	Гайка М 12x1,25-8-II	12
10	PN-77/M-82008	Podkładka sprężysta Z 12,2 Fe/Zn 9	Spring washer Z 12,2 Fe/Zn 9	Federring Z 12,2 Fe/Zn 9	Пруж. шайба Z 12,2 Fe/Zn 9	12
		Uwaga: Dot. poz. 1*-3*- rodzaj bieżnika, opony oraz producent do wyboru przez użytkownika Poz. 5-9 wchodzić w skład 315-48-0062.	Note : 1*, 2*, 3* - Kind of tyre tread and manufacturer are up to the user's choice. Pos. 5-9 belongs to assembly. 315-48-0062.	Achtung: 1*, 2*, 3* - Laufrad flache under Herstelle sind durch den Anwender zu Wählen. Pos.5-9 gehört zur Gruppe 315-48-0062	Примечание: Отн. поз 1*-3*- вид протектора, шины и изготовитель по выбору заказчика Поз. 5-9 входит в состав 315-48-0062	

4-29



NAZWA ZESPOŁU

UNIT NAME

BEZEICHNUNG DER EINHEIT

НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА

KOŁO JEZDNE BEZDĘTKOWE

TUBELESS WHEEL

LAUFRAD OHNE LUFTSCHLAUCH

ХОДОВОЕ КОЛЕСО БЕСКАМЕРНОЕ

GRUPA:

GROUP:

GRUPPE:

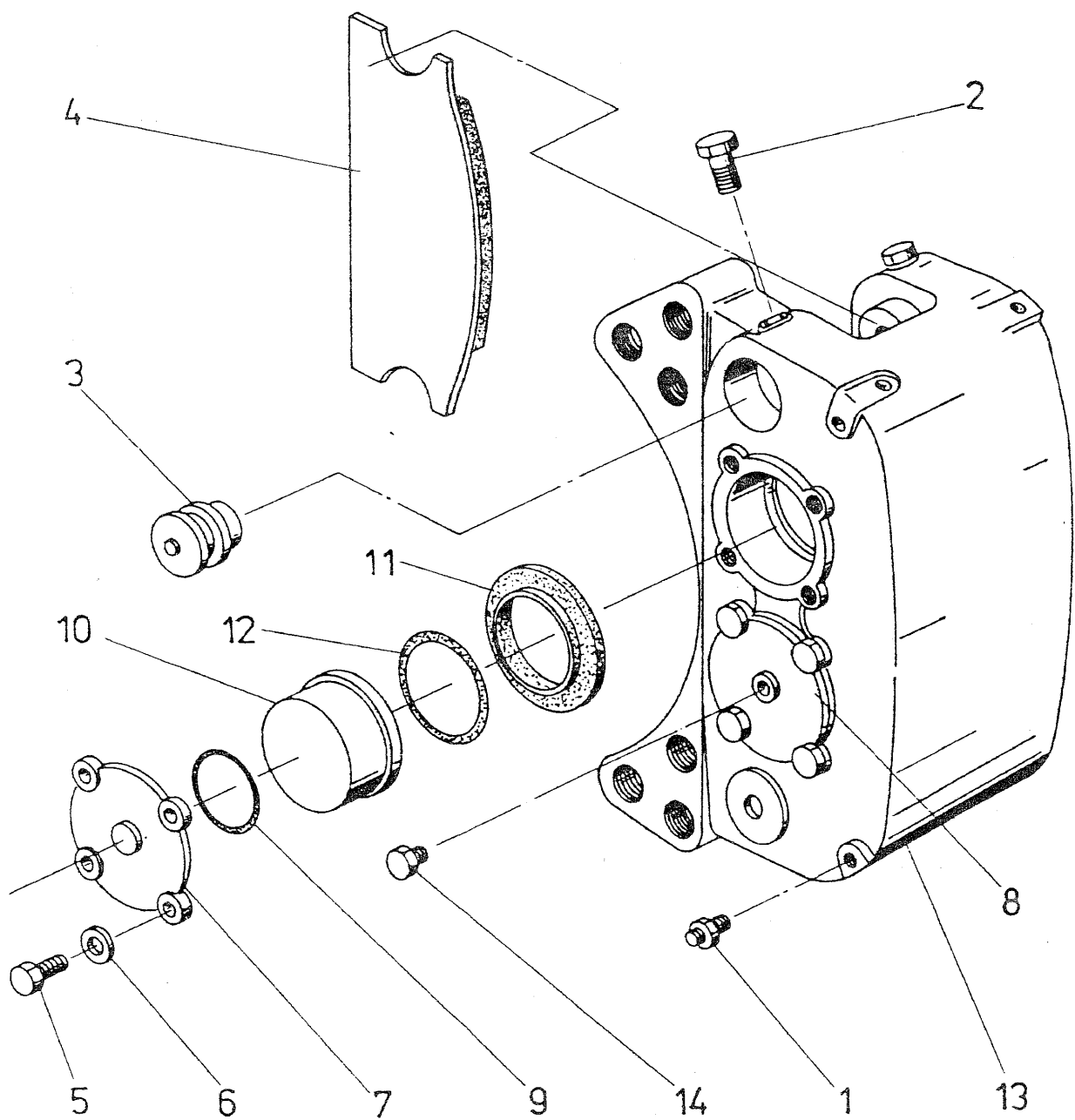
ГРУППА:

4-29

Ilość części
Quantity of parts

No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	B05-Y3-0280	Koło jezdne bezdętkowe lewe	Left tubeless driving wheel	Laufrad ohne Luftschlauch linke	Ходовое колесо бескамерное левое	
	B05-Y3-0281	Koło jezdne bezdętkowe prawe	Right tubeless driving wheel	Laufrad ohne Luftschlauch rechts	Ходовое колесо бескамерное правое	
1*		Opona 23,5x25" 16 przekładek	Tyre 23.5x25" 16 interlayers	Reifen 23,5x25" 16 Zwischenlagen	Шина 23,5x25" 16 прокладок	1
2	SW4-00	Zawór	Valve	Ventil	Клапан	1
3	B05-Y1-0221	Obręcz kpl.	Wheel band set	Felge- komplett	Обод в сборе	1
4	B05-Y3-0278	Pierścień stożkowy z kostką	Conical ring with block	Kegelkopfring mit Würfel	Коническое кольцо с брусом	1
5	B05-Z2-0132	Pierścień boczny	Sade ring	Seitenring	Боковое колесо	2
6	B05-Z3-0349	Pierścień zamykający	Closing ring	Schliessring	Замыкающее колесо	1
7	B05-Z4- 1509	Kostka zabezpieczająca	Lock block	Sicherungswürfel	Предохранительный брус	1
		Uwaga: * rodzaj bieżnika opony oraz producent do wyboru przez użytkownika. Poz. 5-7 wchodzi w skład zespołu B05-Y1-0221.	Note: * kind of tyre tread and manufacturer are up to the user's choice. Pos. 5-7 belongs to assembly B05-Y1 -0221.	Achtung: * Lauffläche und der Hersteller sind durch den Anwender zu wahlen. Pos. 5-7 gehört zur Gruppe B05-Y1-0221	Примечание: *) вид протектора и изготовитель по выбору заказчика Поз. 5-7 входят в состав узла B05-Y1-0221.	

4-30



NAZWA ZESPOŁU UNIT NAME BEZEICHNUNG DER EINHEIT НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ZACISKI HAMULCOWE BREAK CALIPERS BREMSEKLEMMEN ТОРМОЗНЫЕ ЗАЖИМЫ			GRUPA: GROUP: 4-30 GRUPPE: ГРУППА:	Ilość części Quantity of parts
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	419-601-1 ZM LEGMET Legnica	Zacisk hamulcowy	Brake kaliper	Bremsklemme	Тормозный зажим	1
	419-601 -2 ZM LEGMET Legnica	Zacisk hamulcowy	Brake kaliper	Bremsklemme	Тормозный зажим	1
1	84-35	Odpowietrznik	Vent	Entlüfter	Воздухоотвод	2
2	43-1140	Śruba zabezpieczająca	Securing bolt	Sicherungsschraube	Предохранительный болт	4
3	20-237	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	4
4	244-440	Wkładka cierna	Friction insert	Reibensatz	Фрикционный вкладыш	2
5	23-528	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	8
6	80-356	Podkładka	Washer	Unterlegscheibe	Шайба	8
7*	32-366	Pokrywka	Cover	Deckel	Крышка	1
8	32-366	Pokrywka z otworem	Cover with hole	Deckel mit Bohrung	Крышка с отверстием	1
9	68-349	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. кольцо	2
10	74-548	Tłok	Piston	Kolben	Поршень	4
11	77-43	Ośłona tłoka	Piston schield	Kolbenschutz	Кожух поршня	4
12	68-906	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. кольцо	4
13	4-181	Korpus zacisku	Caliper body	Klemmkörper	Корпус зажима	1
14	324-20	Korek ochronny	Protecting plug	Schutzpropfen	Защитная пробка	1
		Uwaga:	Note:	Achtung:	Примечание:	
		Rysunek dotyczy zacisku 419-601-1. W zacisku 419-601-2 pokrywki poz. 7 i 8 zamienione są miejscami.	Diagram refers to the 419-601-1 caliper. In the 419-601-2 caliper the covers pos. 7 and 8 are interchanged.	Zeichn. betrifft Klemme 419-601-1. In Klemme 419-601-2 sind die Deckel (pos. 7 und 8 umgekehrt ein gebaut verwechselt)	Рисунок относится к зажиму 419-601-2. В зажиме 419-601-2 крышки поз. 7 и 8 заменены местами.	